



Protokoll 2023 / 01

der Kirchgemeindeversammlung Zürich-St. Josef vom 5. April 2023, 19:00 Uhr in der Kirche St. Josef, 8005 Zürich

Vorsitz	Urs Fäh, Präsident der Kirchenpflege
Protokoll	Patricia Schnyder, Aktuarin
Anwesend	16 Stimmberechtigte
Gäste	8 Personen
Entschuldigt:	4 Personen

- Traktanden:**
1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
 2. Jahresrechnung 2022 der Kirchgemeinde St. Josef Zürich
 - a. Bericht der Kirchenpflege
 - b. Revisorenbericht der Rechnungsprüfungskommission (RPK)
 - c. Abnahme der Jahresrechnung 2022
 3. Kenntnisnahme der Jahresrechnung der Pfarrkirchenstiftung St. Josef
 4. Bericht aus der Synode
 5. Verschiedenes und Umfrage

T1 Begrüssung und Wahl der Stimmenwähler

1 01.06.00 Anordnung, Durchführung

Der Präsident der Kirchenpflege, Urs Fäh, eröffnet um 19:00 Uhr die Kirchgemeindeversammlung und begrüsst alle Stimmberechtigten der Kirchgemeinde St. Josef, insbesondere den Pastoralassistenten Gian Rudin und Robert Schönbächler, Alt-Gemeinderats-Präsident.

Wegen Umbau des Kirchgemeindsaals findet die KGV in der Kirche statt.

Urs Fäh bittet alle Anwesenden, sich im Gedenken an die seit der letzten Kirchgemeindeversammlung Verstorbenen zu erheben. Insbesondere denken wir an unseren Kirchenpflege-Kollegen Werner Schwarzer, welcher am 23.03.2023 verstarb. Pfarrer Hannes Kappeler spricht ein kurzes Gebet. *Herr, lass sie ruhen in Frieden; Herr, gib ihnen die ewige Ruhe. Amen.*

Die Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung erfolgte fristgerecht im Pfarrblatt des «forum» Nr. 05. Die Unterlagen zur KGV lagen seit dem 31. März 2023 im Pfarreisekretariat zur Einsicht auf. Überdies waren sie auf unserer Homepage abrufbar.

Es werden keine Bemerkungen zur Traktandenliste angemeldet.

Stimm- und Wahlberechtigt sind alle in St. Josef (Kreis 5) wohnhaften röm.-kath. Schweizer Bürgerinnen und Bürger ab dem vollendeten 18. Altersjahr, welche im Besitz des Aktivbürgerrechts sind sowie die im Kreis 5 wohnenden röm.-kath. Mitbürgerinnen und Mitbürger mit Niederlassungsstatus B und Ausländerausweis C.

Als Stimmenzählerin wird einstimmig gewählt:

Gabriele Ziltener

Urs Fäh stellt fest, dass die Vorsteherschaft bestellt ist, mit der Stimmenzählerin Gabriele Ziltener, mit Patricia Schnyder als Aktuarin und mit ihm als Präsident, womit die Versammlung rechtsgültig handlungsfähig ist. Der Präsident beginnt mit dem geschäftlichen Teil der Kirchgemeindeversammlung.

Anzahl Teilnehmer:innen:	Stimmberechtigte	16
	Gäste	8
	Entschuldigte	4

T2 Jahresrechnung 2022 der Kirchgemeinde St. Josef Zürich

2 03.04.04 Voranschläge

T2 a. Bericht der Kirchenpflege

Carolina García führt durch die Jahresrechnung 2022:

Ertragsüberschuss über 450'000 CHF und Bilanzsumme hat sich erhöht auf 9,2 Mio.

Stand Eigenkapital auf 9 Mio. gestiegen. 43 % Erhöhung.

Sie erläutert Abweichungen von 5'000 CHF und mehr gegenüber dem Budget.

- Besoldung Hauswart & Aushilfen: mehr Kosten wegen Ausfällen
- Anschaffung Apparate, Maschinen: weniger als budgetiert
- Wasser, Abwasser: Weniger Wasserkosten (Umbau-bedingt)
- Heizmaterial: 15'000 CHF über Budget (Teuerung)
- Unterhalt Hochbauten; 26'000 CHF weniger Reparaturen
- Mietzins Wohnungen: 23'000 CHF weniger Miete (weil Wohnung nicht vermietet, sondern für eigene Angebote genutzt)
- Vermietungen: Weniger Einnahmen (Umbau-bedingt)
- Steuerzuteilung: Nicht beeinflussbar
- Finanzausgleich: Wird von der Stadt Zürich
- Wertberichtigung auf Wertschriften

Kirchgemeindeversammlung vom 05.04.2023

Im Detail:

Generelle Erläuterungen	
Abweichungsbegründungen Die Begründung der einzelnen Positionen der Jahresrechnung im Vergleich zum Budget erfolgen ab einem Betrag von CHF 5'000.00.	
Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	
3500 Behörden, Verwaltung, Pfarrei	
Konto	Rechnung 2022
3000.02 Tag- und Sitzungsgelder Kirchenpflege	20'550.00
3102.01 Drucksachen, Publikationen	13'108.15
3130.08 Porti, Frachtgebühren	12'474.95
3199.01 Freier Kredit	5'313.05
	Budget 2022
	15'000.00
	25'000.00
	7'000.00
	20'000.00
	Differenz
	5'550.00
	-1'189.15
	5'474.95
	-14'686.95
	Begründungen zu den einzelnen Konten, bei denen dies notwendig ist.
	Es fanden wieder mehr Sitzungen nach den Corona Einschränkungen statt. Zu wenig budgetiert.
	Es wurden ab Juni 2022 weniger externe Aufträge und Drucksachen in Auftrag gegeben.
	Geburtslagkarten-Versand im 2022 neu eingeführt. Erhöhte Kosten auf Porto und Versand zurückzuführen.
	Der Freie Kredit wurde nicht ausgeschöpft.
3501 Gottesdienst	
Konto	Rechnung 2022
3010.12 Aushilfen im Verkündigungsdienst	6'760.00
3101.12 Hostien, Messwein, Kerzen	2'666.40
	Budget 2022
	20'000.00
	8'000.00
	Differenz
	-13'240.00
	-5'333.60
	Begründungen zu den einzelnen Konten, bei denen dies notwendig ist.
	Weniger Ersatzeselsorger benötigt.
	Weniger eingekauft, da noch Reservem/Lager vorhanden waren.
3502 Diakonie und Seelsorge	
Konto	Rechnung 2022
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	28'794.60
3105.00 Lebensmittel	10'732.00
3171.22 Beiträge an Ministranten	1'468.35
3636.25 Schwerpunktprojekt Kirchliche Hilfe	17'000.00
	Budget 2022
	24'000.00
	20'000.00
	10'000.00
	10'000.00
	Differenz
	5'794.60
	-9'268.00
	-8'531.65
	7'000.00
	Begründungen zu den einzelnen Konten, bei denen dies notwendig ist.
	Nachzahlung für einen ehemaligen Mitarbeiter.
	Weniger Veranstaltungen, die Lebensmittel benötigen, da der Saal im Umbau ist.
	Reise war geplant, die nicht statufgefunden hat.
	Spende an Quartierhilfe Pinocchio.
3503 Bildung	
Konto	Rechnung 2022
3636.35 freiwillige Beiträge Verein freie katholische Schulen	0.00
	Budget 2022
	10'000.00
	Differenz
	-10'000.00
	Begründungen zu den einzelnen Konten, bei denen dies notwendig ist.
	Budgetfehler. Hätte nicht budgetiert werden sollen.
3504 Kultur	
Konto	Rechnung 2022
3010.41 Löhne Organisten und Aushilfen	53'806.80
	Budget 2022
	69'500.00
	Differenz
	-15'693.20
	Begründungen zu den einzelnen Konten, bei denen dies notwendig ist.
	Weniger Aushilfen benötigt, da der Organist immer anwesend war.
3506 Liegenschaften	
Konto	Rechnung 2022
3010.62 Besoldung Hauswart und Aushilfen	51'378.60
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeug	1'065.10
3120.01 Wasser und Abwasser	1'931.65
3120.03 Heizmaterial	59'982.50
3144.01 Unterhalt Hochbauten, Gebäude	4'3612.85
4470.01 Mietzinsen von Wohnungen	25'800.00
4472.00 Vergütungen für Benützungen Liegenschaften VV	18'346.40
	Budget 2022
	46'000.00
	10'000.00
	7'000.00
	45'000.00
	70'000.00
	49'200.00
	30'000.00
	Differenz
	5'378.60
	-8'944.90
	-5'068.35
	14'982.50
	-26'387.15
	-23'400.00
	-11'653.60
	Begründungen zu den einzelnen Konten, bei denen dies notwendig ist.
	Mehr Ausgaben, da mehr externe Einsätze.
	Weniger Ausgaben. Schlecht planbar.
	Weniger Anlässe und Personen im Gebäude. Noch nicht alle Abrechnungen erhalten.
	Das Heizmaterial ist leurer geworden.
	Weniger Ausgaben. Nicht planbar.
	Die Wohnung im 2. Stock wird nicht mehr vermietet wegen Umbau. Der Platz wird gebraucht.
	Saalmiete, die wegen des Umbaus wegfällt.

Jahresrechnung 2022

Römisch-katholische Kirchgemeinde St. Josef

Seite 1

Jahresrechnung 2022

Römisch-katholische Kirchgemeinde St. Josef

Erläuterungen zur Erfolgs- und Investitionsrechnung

Generelle Erläuterungen

Abweichungsbegründungen
Die Begründung der einzelnen Positionen der Jahresrechnung im Vergleich zum Budget erfolgen ab einem Betrag von CHF 5'000.00.

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

9109 Steuerzuteilung Kirchengemeinden Stadt Zürich

Konto	Kontobezeichnung	Rechnung 2022	Budget 2022	Differenz	Begründungen zu den einzelnen Konten, bei denen dies notwendig ist
4632.01	Ordentliche Steuerzuteilung gemäss Budget	2'270'244.00	2'330'861.00	-60'617.00	Betragsänderung nach Budgetierung
4632.03	Zusätzliche Steuerzuteilung gemäss Abrechnung	2'446'400.00	2'126'667.00	319'733.00	Betragsänderung nach Budgetierung

9300 Finanzierung der Kantonalkirche und Finanzausgleich

Konto	Kontobezeichnung	Rechnung 2022	Budget 2022	Differenz	Begründungen zu den einzelnen Konten, bei denen dies notwendig ist
3621.50	Steueraufwandsausgleichsbeiträge	70'619.00	91'099.00	-20'480.00	Finanzausgl. Beitragsänderung nach Budgetierung
3631.00	Beitrag an die Zentralkasse	450'858.00	490'992.00	-40'134.00	Beitragsänderung nach Budgetierung
4631.01	Unterstützungsbeitrag STAF	48'095.00	0.00	48'095.00	Beitrag aus Übergangsbestimmungen zur Steuervorlage 17

9690 Finanzvermögen, Übriges

Konto	Kontobezeichnung	Rechnung 2022	Budget 2022	Differenz	Begründungen zu den einzelnen Konten, bei denen dies notwendig ist
3440.00	Wertberichtigungen übrige Finanzanlagen FV	80'052.00	0.00	80'052.00	Wertanpassung Obligationen

Erläuterungen zur Investitionsrechnung

3506 Kirchliche Liegenschaften

Konto	Kontobezeichnung	Rechnung 2022	Budget 2022	Differenz	Begründungen zu den einzelnen Konten, bei denen dies notwendig ist
5040.00	Kirchenneovalton	4'55'620.35	890'000.00	-434'379.65	weniger investiert als geplant

Seite 2

T2 b. Revisorenbericht der Rechnungsprüfungskommission (RPK)

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Kirchgemeinde St. Josef in der von der Kirchenpflege beschlossenen Fassung vom 01.03.2023 geprüft. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Bilanzsumme: CHF 9'205'824.35

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	CHF	4'415'002.04
	Gesamtertrag	CHF	4'845'843.66
	Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss	CHF	430'841.62

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	455'620.35
Einnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	0.00
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	CHF	455'620.35

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	CHF	0.00
Einnahmen Finanzvermögen	CHF	0.00
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	CHF	0.00

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem zweckfreien Eigenkapital zugewiesen. Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf CHF 5'953'435.60.

Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass die Jahresrechnung der Kirchgemeinde St. Josef finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Kurzbericht der Prüfstelle zur finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen.

Die Rechnungsprüfungskommission – vertreten durch Enrico Spinass, Präsident der RPK – beantragt der Kirchgemeindeversammlung, die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Kirchgemeinde St. Josef entsprechend dem Antrag der Kirchenpflege zu genehmigen.

Für die RPK: Enrico Spinass, Präsident, und Hans Danuser, Aktuar

T2 c. Abnahme der Jahresrechnung 2022 der Kirchgemeinde St. Josef Zürich

Die Kirchgemeindeversammlung genehmigt die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Kirchgemeinde St. Josef am 05.04.2023 entsprechend dem Antrag der Kirchenpflege mit 16 Ja-Stimmen.

Der Präsident der Kirchenpflege, Urs Fäh, dankt den Mitgliedern der Kirchgemeinde St. Josef für das Vertrauen, allen Beteiligten für das sparsame Umgehen mit den anvertrauten Geldern, Frau Solendy Greif für die gute Rechnungsführung und der RPK für die angenehme Zusammenarbeit.

T3 Kenntnisnahme der Jahresrechnung der Pfarrkirchenstiftung St. Josef 3 09.00 Behörden, Institutionen

Der Rechnungsführer der Pfarrstiftung St. Josef, Franz Vogel, erläutert die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung 2022. Der Aufwandüberschuss beträgt 44'529.95 CHF. Auf der Bilanzübersicht sind zudem die Versicherungswerte des Pfarrhauses (8'023'000 CHF) und der Kirche (14'280'000 CHF) aufgeführt. Ergänzung zur Legatenrechnung: Es wurden 62 Messen gelesen.

Stiftung St. Josef, 8005 Zürich

Bilanz 2022

	31.12.2022		31.12.2021	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
Aktiven				
100 Flüssige Mittel	684'565.14		650'333.59	
114 Übrige kurzfristige Forderungen	1'337.00		1'581.65	
130 Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00		0.00	
140 Finanzanlagen	524'243.87		586'136.49	
150 Mobile Sachanlagen	2.00		2.00	
Passiven				
200 Verbindlichkeiten		0.00		1'540.15
230 Passive Rechnungsabgrenzungen		920.00		940.00
240 Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten		31'400.00		31'600.00
250 Übrige langfristige Verbindlichkeiten		128'202.55		109'818.17
260 Rückstellungen		255'700.00		255'700.00
280 Stiftungskapital		793'925.46		838'455.41
	1'210'148.01	1'210'148.01	1'238'053.73	1'238'053.73

Versicherungswert der kirchlichen Liegenschaften:

Kirche	14'280'000
Pfarrhaus	8'023'000

Stiftung St. Josef, 8005 Zürich

Gewinn- und Verlustrechnung 2022

	2022		2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
100 Stiftungsrechnung				
30 Personalaufwand	3'980.00		2'300.00	
31 Sachaufwand	10'961.30		47'416.06	
36 Beiträge (Überweisungen)	0.00		0.00	
37 Kirchenopfer (Überweisungen)	19'110.55		19'390.15	
42 Vermögens- und Liegenschaftenerträge		-39'800.65		49'753.22
43 Opfereinnahmen		19'110.55		19'390.15
44 Entgelte		212.00		1'754.95
45 Beiträge		10'000.00		10'000.00
48 Entnahme aus Rückstellungen		0.00		34'016.25
Ertragsüberschuss	0.00		45'808.36	
Aufwandüberschuss		44'529.95		0.00
	34'051.85	34'051.85	114'914.57	114'914.57

31. Dezember 2022

25. Januar 2023

Stiftung St. Josef, 8005 Zürich

	31.12.2022		31.12.2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
170 Legatfonds				
31 Sachaufwand	832.00		1'040.00	
38 Einlagen in Legatfonds	0.00		0.00	
42 Vermögens- und Liegenschaftenerträge		632.00		640.00
43 Entgelte		0.00		0.00
48 Entnahmen aus Fondskapital		200.00		400.00
	832.00	832.00	1'040.00	1'040.00

31. Dezember 2022

25. Januar 2023

Die Rechnung wurde durch Beat Guntli revidiert, auch wenn die Stiftung keiner obligatorischen Revision unterliegt.

Fragen aus dem Publikum: Keine.

T4 Bericht aus der Synode

Urs Fäh berichtet das letzte Mal aus der Synode. Er hat die maximale Amtsdauer von 12 Jahren erreicht und konnte daher für die neue Legislatur nicht mehr gewählt werden. Enrico Spinas wird St. Josef in der Legislaturperiode 2023-2027 neu vertreten und wurde im Frühling 2023 in stiller Wahl in die Synode gewählt. Die konstituierende Sitzung der Legislatur 2023 – 2027 wird am 06.07.2023 stattfinden. Wir wünschen Enrico viel Glück und Freude in der Synode.

Synode Dezember 2022

Verlust von 2,2 Millionen Franken budgetiert: An der letzten Sitzung der Synode der Katholischen Kirche im Kanton Zürich in diesem Jahr waren das Budget und einzelne Paragraphen aus Kirchgemeindeordnung sowie Anstellungsverordnung traktandiert. Die Synodalen stimmten allen Geschäften mehrheitlich einstimmig zu.

Die nächste Synode: 13. April 2023

Traktandiert sind: Teilrevision Entschädigungsreglement der Römisch-katholischen Körperschaft des Kantons Zürich (Entschädigungsreglement, ER; LS 182.15) sowie der Geschäftsordnung der Synode der Römisch-katholischen Körperschaft des Kantons Zürich (182.31)

Mehr nachzulesen unter: zhkath.ch > über uns > Organisation > Synode > Sitzungen

T5 Verschiedenes

5 14.00 Verschiedenes und Umfrage

Erika Mühlemann: «Wer bezahlt die Schmierereien (Graffiti) auf der Kirche und am Pfarrhaus?» **Hannes Kappeler:** «Wir haben Anzeige erstattet, die Polizei war vor Ort. Aber die Kosten für eine Instandstellung muss jeder Hausbesitzer selbst übernehmen, das heisst wir als Kirchgemeinde. **Urs Ziltener:** «Der Schaden beläuft sich auf knapp 10'000 CHF. Das Teure sind die Graffiti auf den porösen Sandsteinoberflächen. Die genaue Kostenschätzung erfolgt in den nächsten Tagen.»

Es werden ansonsten keine Fragen gestellt.

Kirchgemeindeversammlung vom 05.04.2023

– 10 –

Das Protokoll dieser Kirchgemeindeversammlung liegt in 10 Tagen im Pfarreisekretariat zur Einsichtnahme auf und wird auf unserer Website zu finden sein.

Gegen diese Beschlüsse kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, bei der Rekurskommission der Römisch-katholischen Körperschaft des Kantons Zürich, Minervastrasse 99, 8032 Zürich, – wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte oder ihre Ausübung innert 5 Tagen und im Übrigen wegen Rechtsverletzungen sowie unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhaltes innert 30 Tagen schriftlich Rekurs erhoben werden. Die Rekursschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

Allgemeine Rügen zur Versammlungsführung sollen jetzt eingebracht werden, noch vor dem Abschluss der Kirchgemeindeversammlung.

Da keine diesbezüglichen Rügen eingebracht werden, schliesst Urs Fäh die Kirchgemeindeversammlung vom 5. April 2023.

Ende der Kirchgemeindeversammlung: 20:00 Uhr.

Der Präsident Die Protokollführerin

Urs Fäh Patricia Schnyder